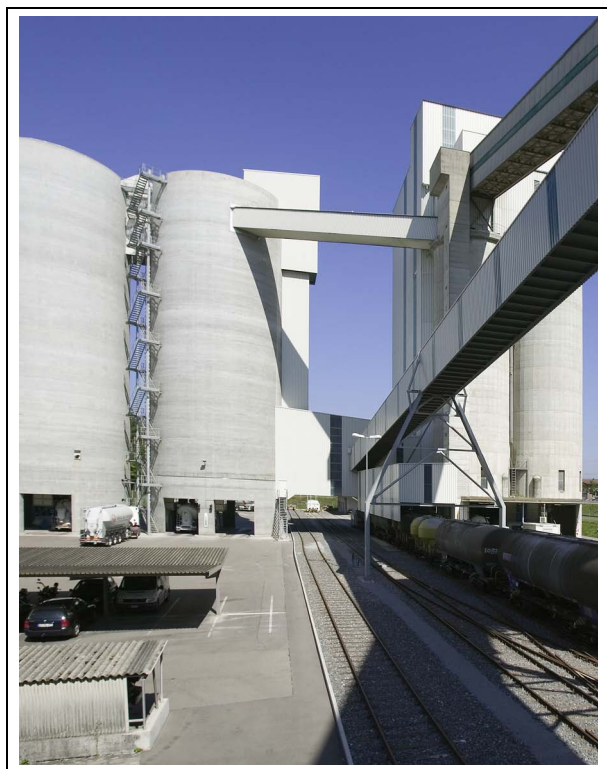




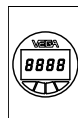
Manual de instruções

WEB-VV VH

Configuração, primeiros passos



Document ID:
35069



Índice

1	Sobre o presente documento	
1.1	Função	3
1.2	Grupo-alvo	3
1.3	Simbologia utilizada	3
2	Para a sua segurança	
2.1	Pessoal autorizado	4
2.2	Utilização conforme a finalidade	4
2.3	Advertência sobre uso incorreto	4
2.4	Instruções gerais de segurança.	4
2.5	Proteção ambiental.	4
3	Descrição do produto	
3.1	Volume de fornecimento	5
3.2	O que é VMI/WEB-VV?.	5
4	Configuração	
4.1	Pré-requisitos	7
4.2	Iniciar o WEB-VV pela primeira vez	8
5	Gestão de usuários	
5.1	Contas de usuários.	15
6	Mensagens e notificações	
6.1	Definição de mensagem/notificação.	17
6.2	Notificações por e-mail	19
6.3	Notificação por SMS/Fax	21
7	Outras possibilidades de configuração	
7.1	Layout	22
8	Anexo	
8.1	Termos de utilização	23

1 Sobre o presente documento

1.1 Função

O presente manual de instruções fornece-lhe as informações necessárias para a instalação e para a colocação em funcionamento. Leia-o, portanto, antes da utilização e guarde-o bem como parte do produto e em local sempre bem acessível.

1.2 Grupo-alvo

Este manual de instruções é destinado a pessoal técnico qualificado. Seu conteúdo tem que poder ser acessado por esse pessoal e e que ser aplicado por ele.

1.3 Simbologia utilizada



Informação, sugestão, nota

Este símbolo indica informações adicionais úteis.



Cuidado: Se este aviso não for observado, podem surgir falhas ou o aparelho pode funcionar de forma incorreta.

Advertência: Se este aviso não for observado, podem ocorrer danos a pessoas e/ou danos graves no aparelho.

Perigo: Se este aviso não for observado, pode ocorrer ferimento grave de pessoas e/ou a destruição do aparelho.



Aplicações em áreas com perigo de explosão

Este símbolo indica informações especiais para aplicações em áreas com perigo de explosão.



Lista

O ponto antes do texto indica uma lista sem sequência obrigatória.



Passo a ser executado

Esta seta indica um passo a ser executado individualmente.



Sequência de passos

Números antes do texto indicam passos a serem executados numa sequência definida.

2 Para a sua segurança

2.1 Pessoal autorizado

Todas as ações descritas neste manual só podem ser efetuadas por pessoal técnico devidamente qualificado e autorizado pelo proprietário do equipamento.

2.2 Utilização conforme a finalidade

WEB-VV é um portal web para a entrada, a representação e o processamento de valores de medição. Os valores de medição podem ser transferidos para o servidor WEB-VV via internet, linha telefônica ou rede GSM.

2.3 Advertência sobre uso incorreto

A utilização incorreta ou não de acordo com a finalidade pode representar perigos específicos da aplicação. Os valores de medição exibidos só podem ser usados para a visualização e para o controle de estoque. Não é permitido, por exemplo, um controle automático de transbordo (proteção contra transbordo).

2.4 Instruções gerais de segurança

A sua instalação e a sua utilização ocorrem sob responsabilidade do usuário. O fabricante não se responsabiliza por eventuais danos.

2.5 Proteção ambiental

A proteção dos recursos ambientais é uma das nossas mais importantes tarefas. Por isso, introduzimos um sistema de gestão ambiental com o objetivo de aperfeiçoar continuamente a proteção ecológica em nossa empresa. Nosso sistema de gestão ambiental foi certificado conforme a norma DIN EN ISO 14001.

Ajude-nos a atender tais requisitos e observe as instruções relativas à proteção ambiental contidas neste manual:

3 Descrição do produto

3.1 Volume de fornecimento

Volume de fornecimento

- Dados de contato WEB-VV
- Termos de utilização do WEB-VV

3.2 O que é VMI/WEB-VV?

VMI

VMI significa "Vendor Managed Inventory" (estoque controlado pelo fornecedor). O fornecedor assume portanto a responsabilidade pelo estoque dos seus produtos nas instalações do cliente. Ele assume o controle de estoque por consulta remota do estoque e organiza sob responsabilidade própria a reposição.

WEB-VV

WEB-VV significa uma consulta remota simples com visualização confortável e arquivamento de dados por longo tempo. Através de interfaces para os sistemas comuns de gestão de mercadorias (sistemas ERP) e diversas funções de mensagens, o WEB-VV é a base ideal para todas as soluções VMI.

WEB-VV baseia-se em tecnologias modernas de web, sendo que a visualização é efetuada por um browser padrão qualquer, como, por exemplo, o Internet Explorer. Isso é possível de forma muito simples tanto através da rede local como da internet. Não é necessária uma instalação local de um aplicativo para a visualização dos valores de medição. A transmissão dos valores de medição ocorre alternativamente pela LAN, internet, GSM/GPRS ou pela linha telefônica. A área de indicação dos valores de medição é protegida e só pode ser acessada com uma senha individual. A conexão é estabelecida através do protocolo https seguro.

Os valores de medição são detectados diretamente no local e coletados e processados pelos respectivos aparelhos de avaliação da VEGA, que enviam os valores dentro de intervalos de tempo predefinidos ao servidor WEB-VV configurado. Os valores de medição podem ser visualizados como gráfico de barras ou na forma de tabela. Além dos valores de medição atuais, são disponibilizados também os dados do histórico. Se desejado, os valores de medição atuais podem ser enviados periodicamente por e-mail, SMS ou fax, em intervalos de tempo de livre escolha. Pode também ser configurada uma função de mensagens a serem enviadas na ocorrência de determinados eventos.

WEB-VV pode ser adquirido em dois modelos, um hospedado de forma central na VEGA ou outro instalado de forma local no sistema do cliente.

Hospedagem na VEGA

A VEGA disponibiliza num centro próprio de processamento de dados os servidores para a gestão de dados de estoque. Uma alimentação de energia elétrica ininterrupta, hardware redundante e backup automático garante, uma disponibilidade de 24 horas durante 365 dias por ano. A instalação, a administração e as futuras atualizações do software já estão incluídas no preço único inicial.

Hospedagem local

A VEGA fornece a técnica e o software. A instalação, a configuração e a administração são assumidas pelo próprio cliente. O bom funcionamento, e manutenção, a segurança de dados e a atualização do software são também de responsabilidade do cliente. Pré-requisito para tal é uma infra-estrutura própria de IT com o respectivo pessoal devidamente qualificado.

4 Configuração

4.1 Pré-requisitos

Para que o WEB-VV possa ser utilizado, têm que ser atendidos os seguintes pré-requisitos:

Dados de contato WEB-VV

Este documento é recebido juntamente com a confirmação do pedido. Escreva aqui os dados de sua empresa, indicando o respectivo interlocutor. Além disso é necessário um contato para a conta de usuário do supervisor. Enviar os seus dados de contato para o número de fax indicado no formulário.

Termos de utilização do WEB-VV

Após o envio dos dados de contato, você receberá os termos de utilização, que regulamenta os serviços, as obrigações e a responsabilidade de ambas as partes contratuais. Adicionalmente estão contidos também os dados para o primeiro acesso.

Colocação da rede de aparelhos em funcionamento

A rede de aparelhos é composta de um aparelho de avaliação VEGAMET/VEGASCAN/PLICSRADIO com sensores conectados e com os respectivos pontos de medição. Se os aparelhos de avaliação forem integrados pela interface Ethernet na rede da empresa com acesso à internet, os valores de medição podem ser transmitidos diretamente para o servidor WEB-VV via http (porta 80). Caso os valores sejam transmitidos por modem (analógico/RDSI/GSM/GPRS), é necessário um dispositivo adicional de comunicação. Além disso, são necessários os dados de acesso de um provedor para que o aparelho de avaliação possa estabelecer uma conexão com a internet.

Coloque o aparelho de avaliação com o PACTware para funcionar, de acordo com o respectivo manual e com a ajuda on-line do PACTware e inicie o teste de transmissão dos valores de medição.

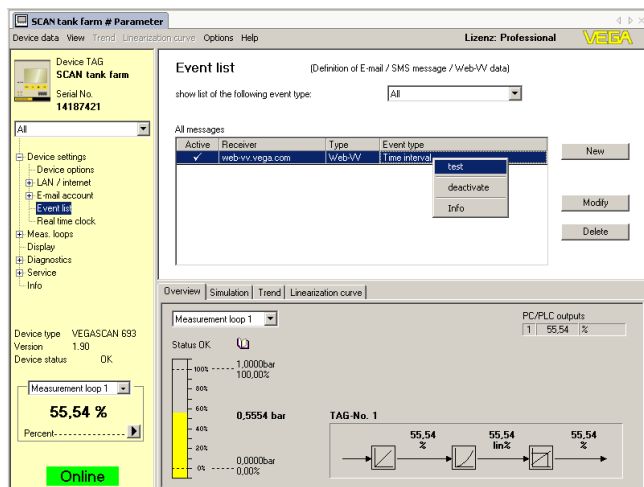


Fig. 1: Teste de transmissão dos valores de medição WEB-VV

Após a colocação da rede de aparelhos em funcionamento, entre em contato com o administrador do WEB-VV, que alocará devidamente a nova rede, liberando os valores de medição para a visualização.

4.2 Iniciar o WEB-VV pela primeira vez

Logon no WEB-VV

Abra o browser de internet e digite o endereço: <https://web-vv.vega.com>. Digite os dados de acesso recebidos com os termos de utilização na máscara de logon. De forma alternativa, você visitar um sistema de demonstração, para o qual não é necessária uma senha.

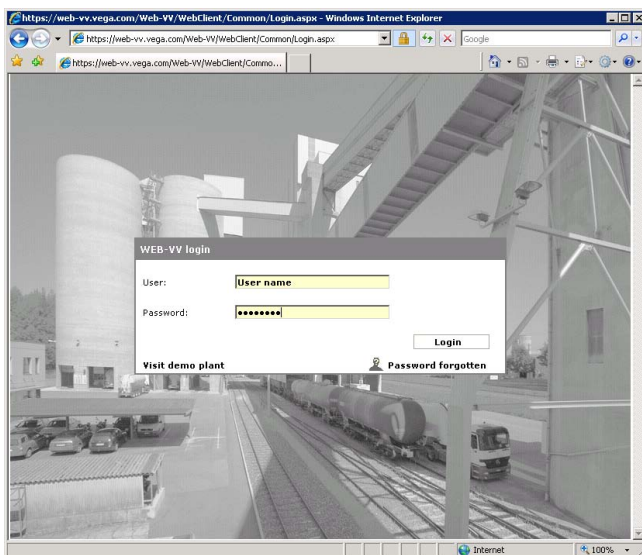


Fig. 2: Logon no WEB-VV

Sistema de configuração

A interface do WEB-VV está subdividida em diversas áreas, que apresentam as funções descritas a seguir:

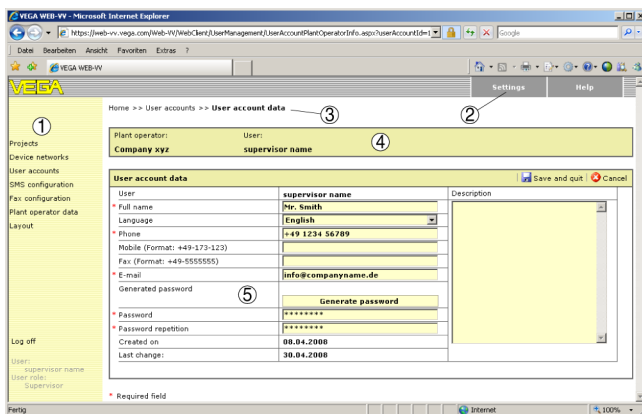


Fig. 3: Interface do usuário do WEB-VV

- 1 Área de navegação dinâmica
- 2 Área de navegação estática
- 3 Navegação em categorias
- 4 Área de identificação
- 5 Área de informação e de aplicação

- **Área de navegação dinâmica:** mostra as opções de menu de acordo com o respectivo nível
- **Área de navegação estática:** oferece a possibilidade de ajustes globais como idioma, hora e senha
- **Navegação em categorias:** indica do caminho da página atual e oferece a possibilidade de passar para os níveis hierarquicamente superiores
- **Área de identificação:** informa sobre o nível atual do aplicativo e mostra os respectivos nomes do proprietário do sistema, do projeto e da vista dos valores de medição.
- **Área de informação e aplicação:** exhibe os valores de medição ou permite entradas específicas do usuário e oferece opções de seleção

Primeiros passos

Requisitos mínimos para uma exibição dos valores de medição são os passos a seguir:

- 1 **Criação de um projeto:** um projeto contém o mapeamento de uma rede de aparelhos, a gestão de usuários e a visualização propriamente dita.
- 2 **Atribuição de uma rede de aparelhos:** cada rede de aparelhos é composta de um aparelho de avaliação com um ou mais pontos de medição e um dispositivo de transmissão de dados.
- 3 **Criação de uma vista de valores de medição:** a vista de valores de medição define quais os pontos de medição de um aparelho de avaliação a serem agrupados e disponibilizados para a visualização.

Criar projeto

Requisito para a visualização de valores de medição é a criação de um respectivo projeto. Normalmente faz sentido criar um projeto para cada cliente final. Selecione para tal a opção "*Projetos*" e clique no botão "*Adicionar*". Selecione como nome do projeto, por exemplo, a designação do sistema ou o nome do cliente. Preencha os demais campos necessários e salve os ajustes através do botão "*Salvar e fechar*".

VEGA WEB-VV - Microsoft Internet Explorer

Home >> Projects >> Project data

Plant operator: Company xyz

Project data

Name	Example project 2	Description
Street		
Country, ZIP, City		
Contact person	Mr. Smith	
Phone	+49 1234 56789	
Mobile		
Fax		
E-mail	info@companyname.de	
Internet		
Created on		
Last change		

Log off

User: supervisor name
User role: Supervisor

* Required field

Fig. 4: Criação de um projeto WEB-VV

Atribuir rede de aparelhos

Depois da configuração da rede de aparelhos no local e da transmissão dos valores de medição para o servidor WEB-VV, o administrador do WEB-VV libera, caso você solicite, o portal Web. Agora todos os pré-requisitos terão sido atendidos e a rede de aparelhos em questão pode ser atribuída a um ou vários projetos. A visualização dos valores de medição não é possível sem uma atribuição da rede a um projeto. Para tal, selecione a opção "Redes de aparelhos" na área de navegação esquerda. Agora são listadas todas as redes de aparelhos disponíveis.

VEGA WEB-VV - Microsoft Internet Explorer

Home >> Device networks

Plant operator: Company xyz

Device networks

Device name	Serial number
NET site 1	14179608
SCAN tank farm	14187421

Filter Apply

Fig. 5: Lista das redes de aparelhos disponíveis

Após a seleção da rede de aparelhos desejada, é mostrada uma janela com todos os detalhes relevantes dessa rede.

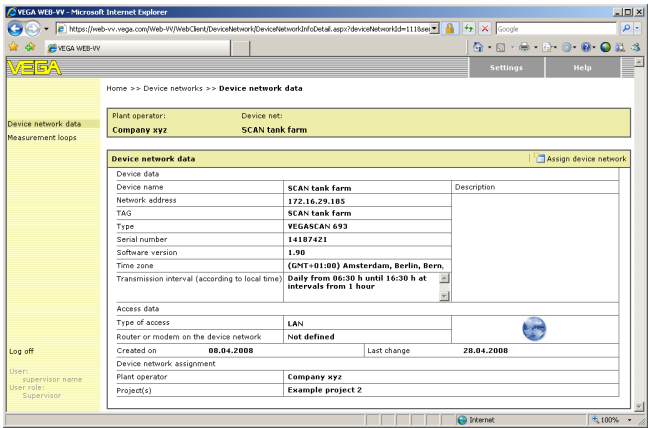


Fig. 6: Detalhes da rede de aparelhos

Clique em "Atribuir rede de aparelhos" e atribua à rede um dos projetos da lista. Salve os ajustes através do botão "Salvar e fechar".

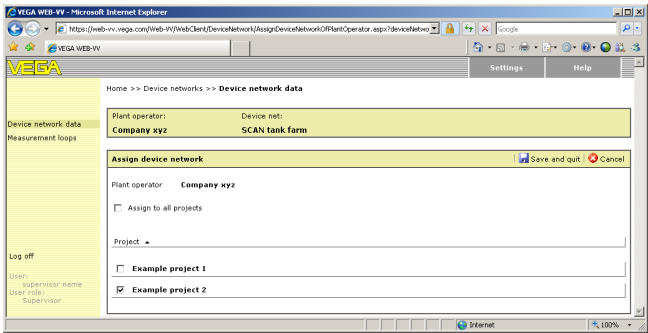


Fig. 7: Atribuição projeto -> rede de aparelhos

Criar vistas de valores de medição

Selecione o projeto desejado e clique em "Adicionar". Atribua um nome à vista de valores de medição desejada e clique em "Avançar".

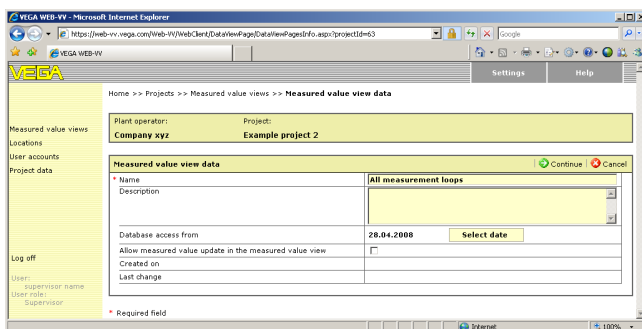


Fig. 8: Criar vista de valores de medição

Selecione na lista os pontos de medição desejados. Por vista de valores de medição são permitidos no máximo oito pontos de medição. Salve os ajustes através de "Salvar e fechar".

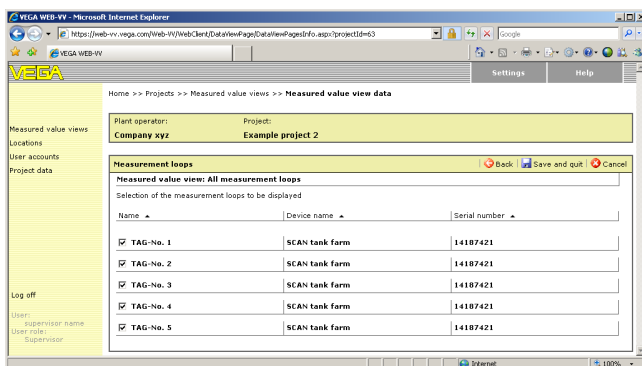


Fig. 9: Seleção de pontos de medição numa vista de valores de medição

Exibir valores de medição

Selecione o projeto desejado. Será mostrada então todas as vistas de valores de medição disponíveis. Clique na vista desejada. Os valores de medição atuais são mostrados num gráfico de barras. Na área de navegação esquerda é possível selecionar alternativamente a forma de tabela ou visualizar os valores do histórico. Além disso, encontram-se aqui a visualização e a configuração de mensagens e notificações.

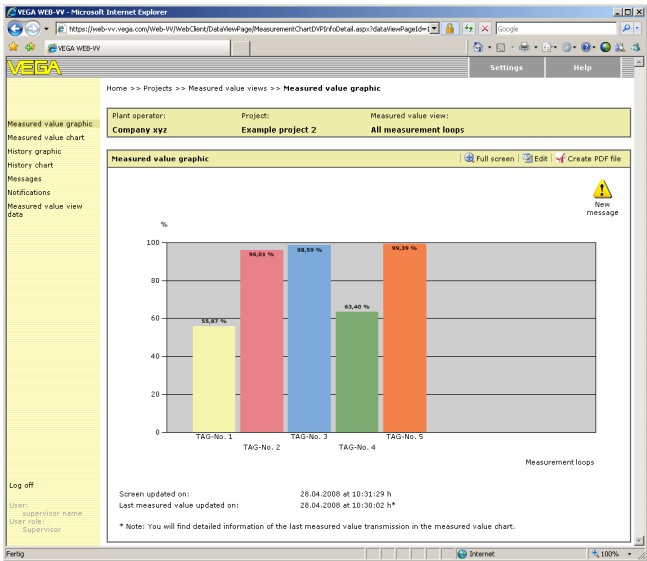


Fig. 10: Vista de valores de medição

5 Gestão de usuários

5.1 Contas de usuários

WEB-VV disponibiliza diferentes contas de usuário, às quais podem ser atribuídas determinadas funções, tarefas e direitos. Estão disponíveis os seguintes modos operacionais:

Supervisor

O supervisor é o interlocutor e responsável por todos os assuntos dentro de uma empresa ou sistema. Ele possui todos os direitos no nível de proprietário do equipamento. Ele pode, por exemplo:

- Criar/alterar/apagar projetos
- Atribuir redes de aparelhos
- Configurar provedor de SMS e Fax
- Criar/alterar/apagar contas de usuários (usuário principal/usuário comum)
- Criar/alterar/apagar vistas de valores de medição
- Configurar envio de mensagens
- Criar/alterar/apagar locais

Cada supervisor do WEB-VV pode criar outras contas de usuário. Normalmente, a conta de supervisor não deveria ser utilizada para a visualização de valores de medição, pois ela foi prevista principalmente para a instalação e configuração. Estão disponíveis os seguintes tipos de usuários. Estão disponíveis os seguintes modos operacionais:

Usuário principal

O usuário principal é responsável por um determinado projeto do proprietário do equipamento. Dentro desse projeto, ele possui os mesmos direitos que um supervisor. O usuário principal pode, por exemplo:

- Criar/alterar/apagar contas de usuários (usuário comum)
- Criar/alterar/apagar vistas de valores de medição
- Configurar envio de mensagens

Usuário

Um usuário comum possui somente direitos de leitura dos projetos e vistas de valores de medição liberados para ele. Este é o tipo de conta recomendado para a visualização de valores de medição durante a operação.

Criar conta de usuário

Para criar uma nova conta de usuário, abra o menu "*Contas de usuário*" e selecione o botão "*Adicionar*". Digite os dados necessários na máscara de entrada e clique em seguida no botão "*Avançar*". Ao digitar o "*Usuário*" e a "*Senha*", observe as letras maiúsculas e minúsculas, pois isso será controlado nos campos de entrada (case-sensitive).

VEGA WEB-VV - Microsoft Internet Explorer

http://217.237.191.170/WEB-VV/WebClient/UserManagement/UserAccountPlantOperatorInfo.aspx?PlantOperatorId=6

VEGA

Plant operator Device networks Messages / Events Settings Administration Help

Home >> Plant operator >> User accounts >> User account data

Plant operator: Company xyz

User account data

* User User measurement view Description

* Complete name (first name, surname) Mr. Steve Gates

Language English

Time zone GMT+01:00 Amsterdam, Berlin, Be...

* Phone +49 12345 6781

Mobile (Format: +49-173-123)

Fax (Format: +49-5555555)

* E-mail info@companyname.de

Generated password Generate password

Password *****

* Password repetition *****

Created on

Last change:

* Mandatory field

Projects

Device networks

User accounts

E-mail configuration

SMS configuration

Fax configuration

Plant operator data

Layout

Log off

User: webVV Adm

User role: Administrator

Internet 100%

Fig. 11: Criar uma nova conta de usuário

Atribua a conta do usuário a um usuário do sistema e a um projeto. Selecione na lista "Função" uma função para o usuário em questão. Salve os ajustes através do botão "Salvar e fechar".

6 Mensagens e notificações

6.1 Definição de mensagem/notificação

Mensagens

Mensagens são uma lista de ocorrências ou notícias e são subdivididas nas seguintes categorias:

Falhas

Uma falha é sinalizada por um triângulo de advertência amarelo no canto superior direito da indicação do valor de medição. Para abrir automaticamente a lista de falhas, clique no triângulo. Nela são mostradas mais informações sobre a falha. A mensagem é reconhecida através do botão "*Marcar como lida*". O triângulo amarelo é mostrado até que todas as mensagens da lista de falhas sejam reconhecidas.

Uma mensagem de falha pode ter as seguintes causas:

- Falhas de comunicação entre o WEB-VV e o aparelho de avaliação, por exemplo, uma transmissão de dados não ocorrida
- Erro de status do ponto de medição, por exemplo, falha do sensor ou do ponto de medição (E013)
- Ponto de medição em simulação

Alarmes

Um alarme é emitido pelo WEB-VV quando um valor máximo ou mínimo definido é ultrapassado. Isso é sinalizado através da mudança de cor no gráfico de valores de medição e da exibição do valor-limite ultrapassado no respectivo ponto de medição. Além disso, é feito um registro na área de mensagens, em "*Alarmes*". Através de "*Confirmar*", a mensagem de alarme pode ser confirmada, recebendo um carimbo de tempo do usuário atual.

Lista de envio

A lista de envio apresenta todas as notificações enviadas pelo sistema via e-mail/SMS/fax. A lista contém tanto os envios realizados com êxito como os mal-sucedidos.

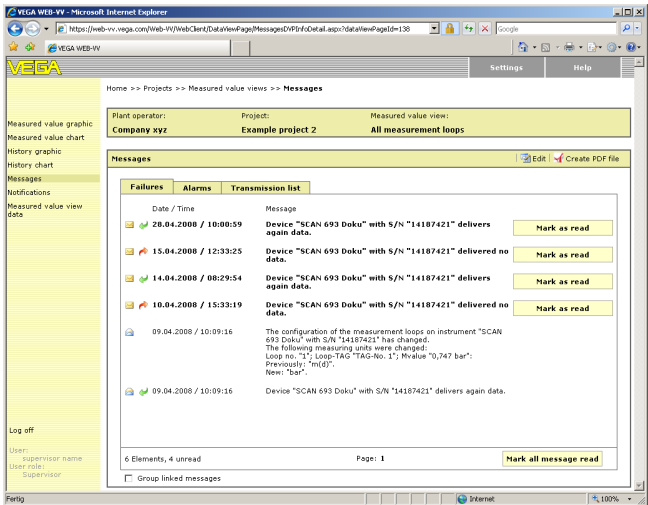


Fig. 12: Lista de mensagens: falhas

Notificações

Notificações são mensagens e informações enviadas por e-mail/SMS/ fax ou mostradas como informação no monitor. Elas são subdivididas nas seguintes categorias:

Valores de medição atuais

Os valores de medição atuais são enviados como notificação. O envio por e-mail/SMS/fax pode ser controlado por intervalos de tempo ou de acordo com a ocorrência de determinados eventos.

Alarmes

Além do registro automático na lista "Mensagens", um alarme pode também ser enviado por e-mail/SMS/fax.

Falhas

Além do registro automático na lista "Mensagens", uma falha pode também ser enviada por e-mail/SMS/fax.

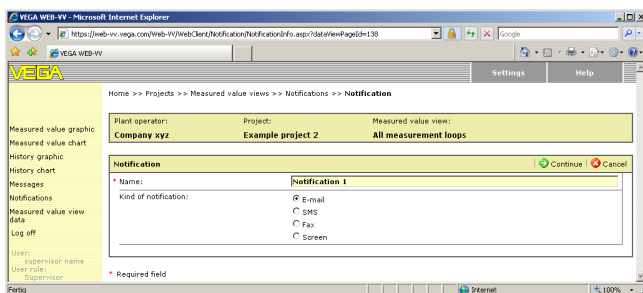


Fig. 13: Seleção dos tipos de notificação

6.2 Notificações por e-mail

O envio de notificações por e-mail é a forma mais simples, não necessitando-se de provedor adicional, sendo gratuito. É diferenciado entre os seguintes tipos de notificação:

Controle por tempo

Os valores de medição atuais são enviados em intervalos de tempo definidos, independentemente do resultado da medição. O controle de tempo pode ser configurado da seguinte forma:

- uma única vez, num dia e num horário quaisquer
- a cada 1/2/3/6/8 horas
- diariamente num horário qualquer
- mensalmente num dia e num horário quaisquer
- anualmente, num mês, num dia e numa hora quaisquer

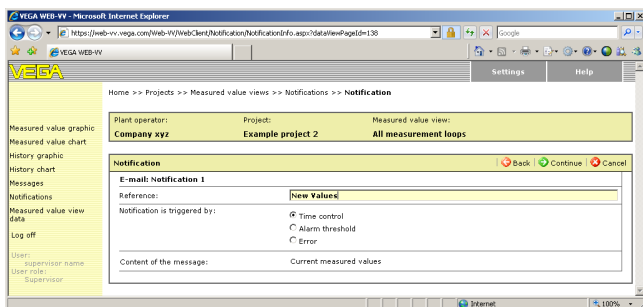


Fig. 14: Notificação por e-mail em intervalos de tempo definidos

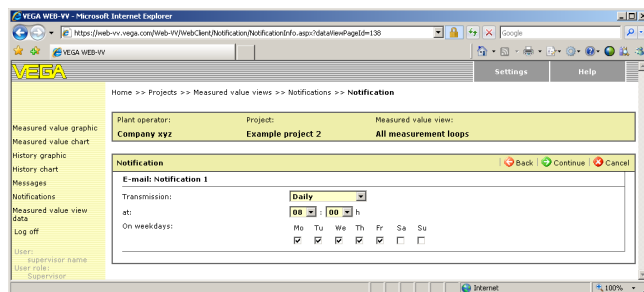


Fig. 15: Notificação diária por e-mail

Limite de alarme

Uma mensagem não deve ser enviada numa determinada hora, mais quando é atingido um certo nível de enchimento. Para tal, é necessário definir primeiro um limite de alarme. Para cada ponto de medição estão disponíveis quatro limites:

- **Lo:** a mensagem é enviada quando é ultrapassado um valor mínimo definido
- **LoLo:** quando o limite "Lo" já tiver sido ultrapassado e deve ser enviada mais uma mensagem
- **Hi:** a mensagem é enviada quando é ultrapassado um valor máximo definido
- **HiHi:** quando o limite "Hi" já tiver sido ultrapassado e deve ser enviada mais uma mensagem



Sugestão:

Em muitos casos, faz sentido ajustar uma histerese. Caso contrário, o valor ajustado seria constantemente ultrapassado quando o nível de enchimento oscila próximo ao limite de alarme. Isso ocasionaria um envio constante de mensagens, apesar do nível de enchimento não se alterar realmente.

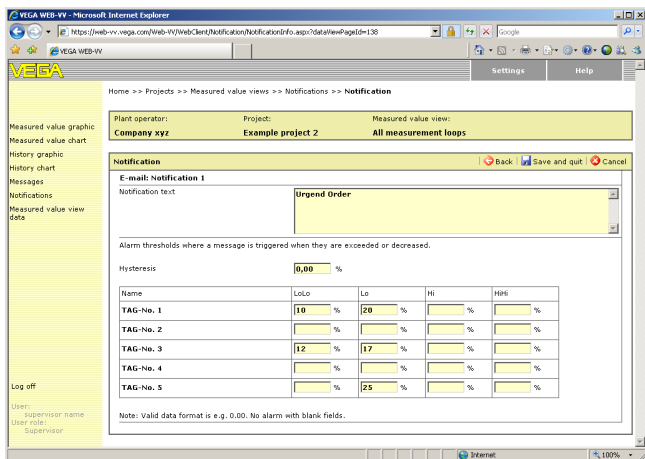


Fig. 16: Configuração dos limites de alarme

6.3 Notificação por SMS/Fax

Para que se possa enviar uma notificação por SMS ou fax, é necessário que se crie uma conta junto a um provedor. Para esse fim, entre em contato com a hotline do WEB-VV.

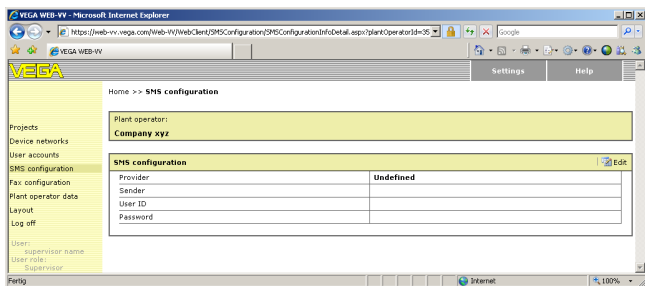


Fig. 17: Configuração da função de SMS

7 Outras possibilidades de configuração

7.1 Layout

A aparência do WEB-VV pode ser personalizada. Não somente as cores podem ser ajustadas livremente, mas também determinados gráficos, como o logotipo da sua empresa, ou determinados textos.

The screenshot shows the VEGA WEB-VV configuration interface in a Microsoft Internet Explorer browser. The address bar shows the URL: <https://web-vv.vega.com/web-vv/WebClient/PlantOperator/lookAndFeel/detail.aspx?pk=>. The page title is "VEGA WEB-VV". The left sidebar contains a navigation menu with the following items: Projects, Device networks, User accounts, SMS configuration, Fax configuration, Plant operator data, and Layout (which is currently selected). The main content area is titled "Home >> Layout". It contains a "Plant operator:" section with a dropdown menu showing "Company xyz". Below this is the "Layout" section, which is currently expanded. It contains several settings: "General settings" (with a "VEGA" logo), "Plant operator logo in top navigation" (with a "VEGA" logo), "Left graphic in top navigation" (with a "VEGA" logo), "Top navigation background" (with a "Tile graphic" button), "Colour of top navigation on the left" (with a color picker set to "#FF9999"), "Left page navigation active menu" (with a color picker set to "#E6E699"), "Left page navigation background" (with a "Tile graphic" button), "Chart header & identification bar" (with a "VEGA" logo), "Logo for PDF export" (with a "VEGA" logo), "Homepage" (with a "VEGA" logo), "Plant operator logo" (with a "VEGA" logo), "Welcome-to-text" (with a "WEB-VV" logo), "Company name" (with the text "VEGA Grieshaber KG"), "Contact name" (with the text "Jürgen Fichter"), "Street" (with the text "Am Hohenstein 113"), "Country, ZIP, City" (with the text "D - 77761 Schiltach"), "Hotline" (with the text "+49 1805 85 85 50"), "E-mail" (with the text "web-vv@vega.com"), "Contact data, font colour" (with a color picker set to "#000000"), "Contact data, background colour" (with a color picker set to "#FFFFFF"), "Created on" (with the text "08.04.2008"), and "Last change" (with the text "08.04.2008"). The bottom of the page shows a "Fertig" button and a "100%" zoom level.

Fig. 18: Ajustes de layout

8 Anexo

8.1 Termos de utilização

8.1.1 WEB-VV

Os presentes termos de utilização é um contrato entre o usuário (como pessoa física ou jurídica) e a VEGA (VEGA Grieshaber KG, em Schiltach) para o produto de software

WEB-VV.

Quando o usuário faz uso do WEB-VV com dados de acesso, ele declara estar de acordo com as disposições deste termo apresentadas e com o processamento interno dos seus dados pela VEGA. Caso o usuário não esteja de acordo com este termo, ele não poderá utilizar o WEB-VV com os dados de acesso.

§ 1 Geral

O WEB-VV é um software que disponibiliza ao usuário valores de medição via web. Com auxílio dos dados de acesso, o usuário tem acesso direto a esses dados e tem, a depender do nível de permissão, a possibilidade de efetuar determinados ajustes.

§ 2 Serviços prestados pela VEGA

A VEGA coloca à disposição do usuário dados pessoais de acesso ao WEB-VV não-transferíveis e revogáveis a qualquer tempo. A VEGA reserva-se o direito de alterar os dados em caso de necessidade e por motivos de segurança. A VEGA não tem a obrigação de manter o WEB-VV.

§ 3 Obrigações do usuário

Os dados de acesso disponibilizados pela VEGA devem ser mantidos em sigilo. O usuário é o único responsável por todas as ações realizadas sob a utilização desses dados de acesso. A VEGA deverá ser imediatamente informada no caso de alteração do nome ou da forma legal da empresa. Nesse caso, a VEGA reserva-se o direito de alterar os dados de acesso.

§ 4 Dados de acesso

O nome do usuário é extraído dos dados de contato do WEB-VV. Nos termos de utilização enviados separadamente, constam o nome do usuário e a senha para o primeiro acesso. O nome do usuário não pode ser alterado. A senha pode ser mudada a qualquer tempo pelo usuário através do WEB-VV. Após o retorno dos termos de utilização assinados, o acesso é liberado pela VEGA.

§ 5 Responsabilidade

Apesar do controle cuidadoso do conteúdo, a VEGA não assume qualquer responsabilidade, não garantindo especialmente que o software WEB-VV está completo, correto e atual. Ela não assume qualquer responsabilidade sobre qualquer forma de utilização do software e sobre a perda ou falsificação de dados. Além disso, esta isenção de responsabilidade abrange quaisquer danos e/ou desvantagens sofridos por terceiros e causados por eventuais erros no WEB-VV. A VEGA também não garante que os dados de medição são exibidos corretamente.

§ 6 Outros

A VEGA reserva-se o direito de rescindir os presentes termos de utilização a qualquer tempo, observando um prazo de aviso prévio de três meses. Vale unicamente o direito alemão, ficando excluídos os direitos privados internacionais. Caso uma disposição do presente termo não tenha validade, fica mantida a validade das demais disposições. Uma disposição inválida será substituída por uma disposição válida, devendo ser respeitados os interesses econômicos de ambas as partes.



Printing date:

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Alemanha
Telefone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
e-mail: info@de.vega.com
www.vega.com



As informações sobre o volume de fornecimento, o aplicativo,
a utilização e condições operacionais correspondem
aos conhecimentos disponíveis no momento
da impressão.

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2008